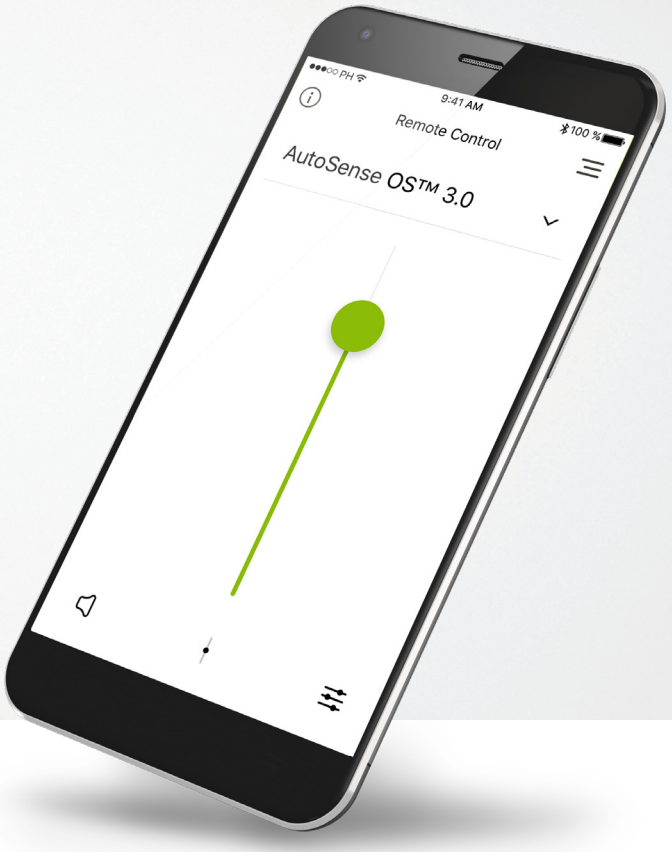
myPhonak 3.0

Gebrauchsanweisung



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Erste Schritte

Die myPhonak App wurde von Sonova, dem weltweit führenden Unternehmen für Hörlösungen mit Sitz in Zürich in der Schweiz, entwickelt. Bitte lesen Sie sich die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, um alle Möglichkeiten nutzen zu können, die Ihnen diese App bietet.

Verwendungszweck
Die myPhonak App dient dazu, bestehende Hörgerätefunktionen, den Zugriff auf Statusinformationen und die Kommunikation zwischen dem Hörgeräteträger und dem Hörakustiker drahtlos und auf visualisierte Weise auszuwählen und anzupassen.

⚠ **Kompatibilitätsprüfung:**
Für die Nutzung der myPhonak App sind Phonak Hörgeräte mit Bluetooth®-Konnektivität erforderlich.
myPhonak kann auf Telefonen mit Bluetooth Low Energy (BT-LE) installiert werden und ist mit iPhone 5s oder neuer (iOS Version 10.2 oder höher) kompatibel.
myPhonak kann auf Android-Geräten mit Google Mobile Services (GMS) Zertifizierung mit Bluetooth 4.2 und Android OS 6.0 oder höher installiert werden.

ⓘ Es kann sein, dass an Ihrem Telefon die Berührungs- oder Tastentöne aktiviert sind und diese ein Streaming auf das Hörgerät simulieren.
Deaktivieren Sie in den Einstellungen Ihres Telefons daher alle Berührungs- und Tastentöne.

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc., jegliche Verwendung dieser Marken durch Sonova erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind die ihrer jeweiligen Inhaber.

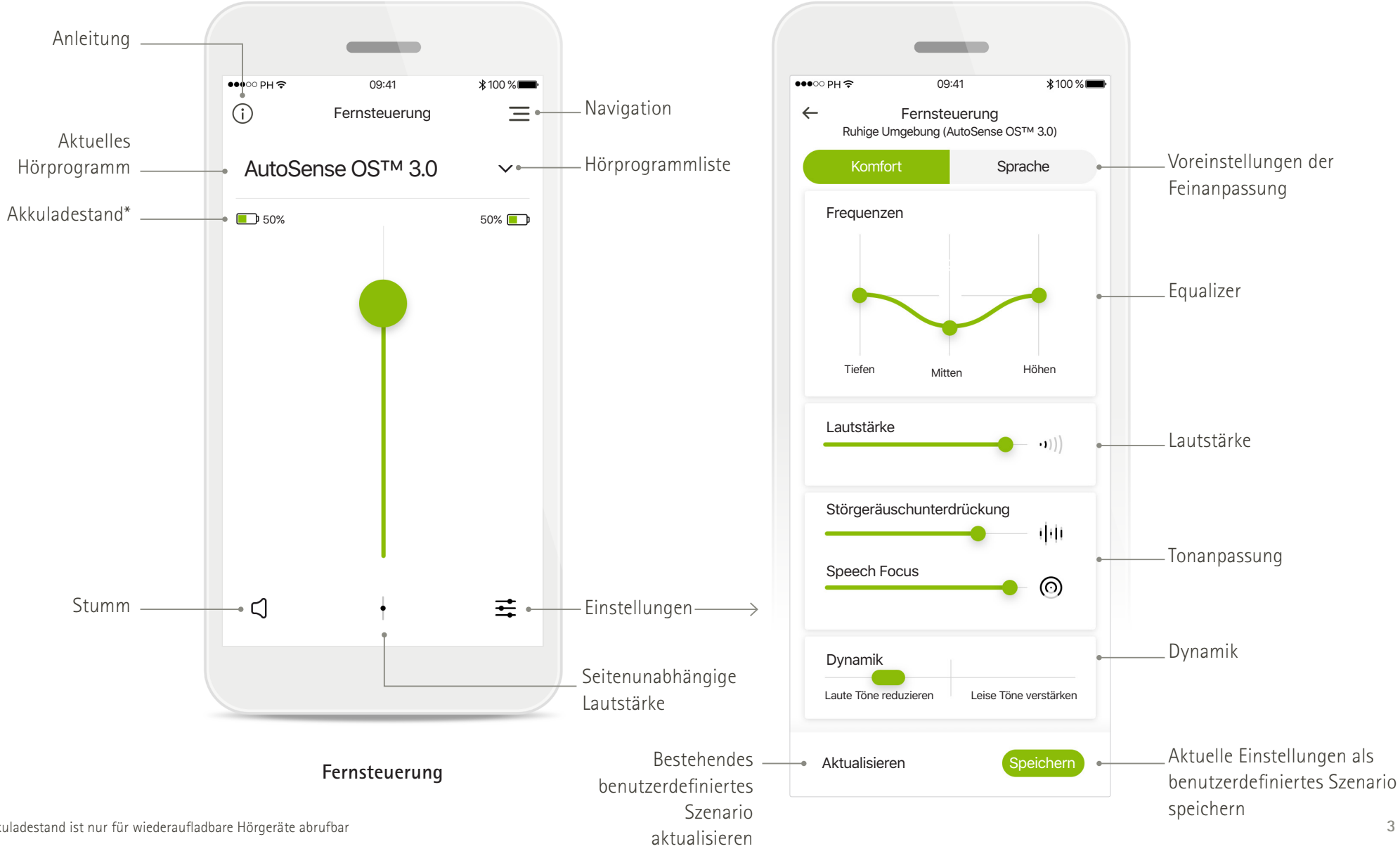
Apple®, das Apple Logo, iPhone und iOS sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc.

Android™, Google Play und das Google Play Logo sind eingetragene Marken von Google Inc.

Inhalt

Kurzübersicht 3
Installation der myPhonak App 5
Kopplung mit Phonak Hörgeräten 6
Beheben von Kopplungsfehlern 8
Fernsteuerung 9
Einrichten eines Kontos bei myPhonak 12
Hinzufügen eines Einladungscodes 13
Phonak Hörtagebuch 14
Phonak Remote Support-Sitzung 15
Meine Hörgeräte 17
Wichtige Sicherheitsinformationen / Symbolerklärungen 18

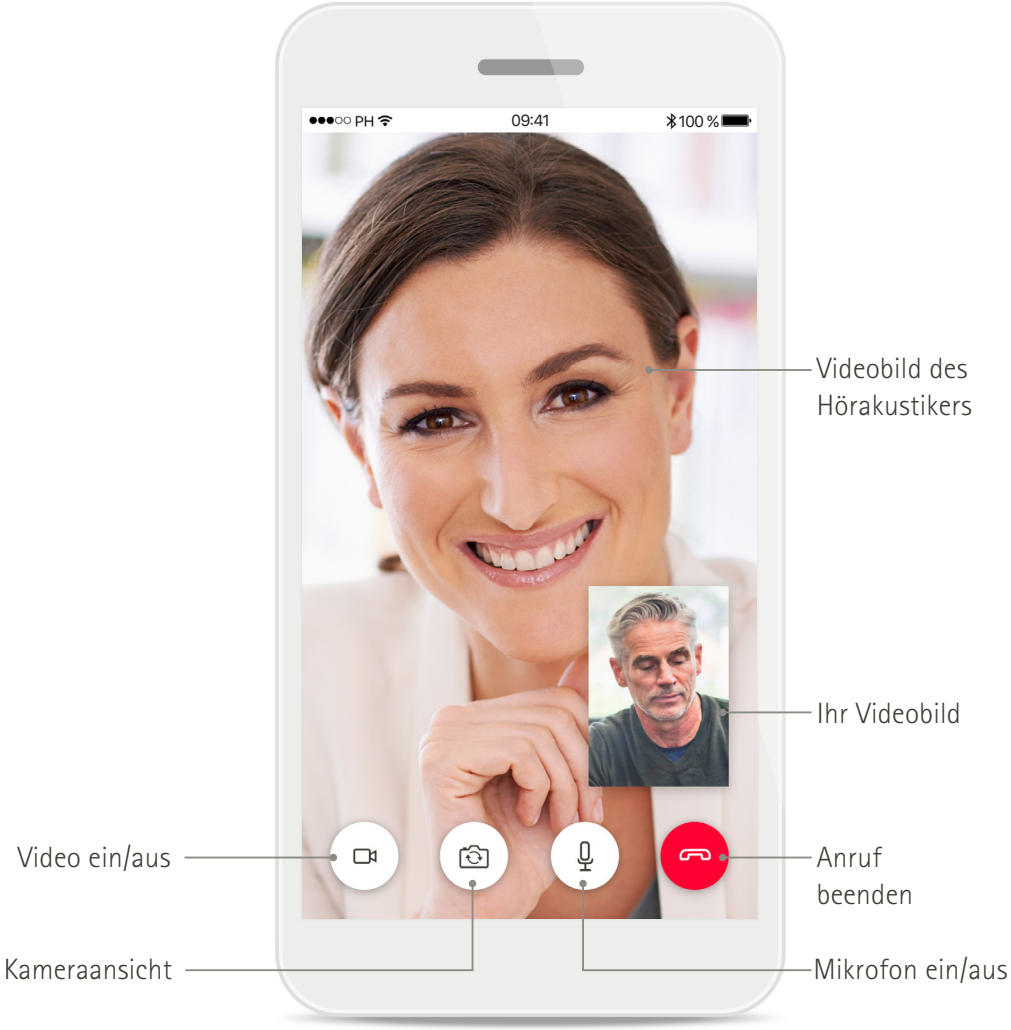
Kurzübersicht – Fernsteuerung



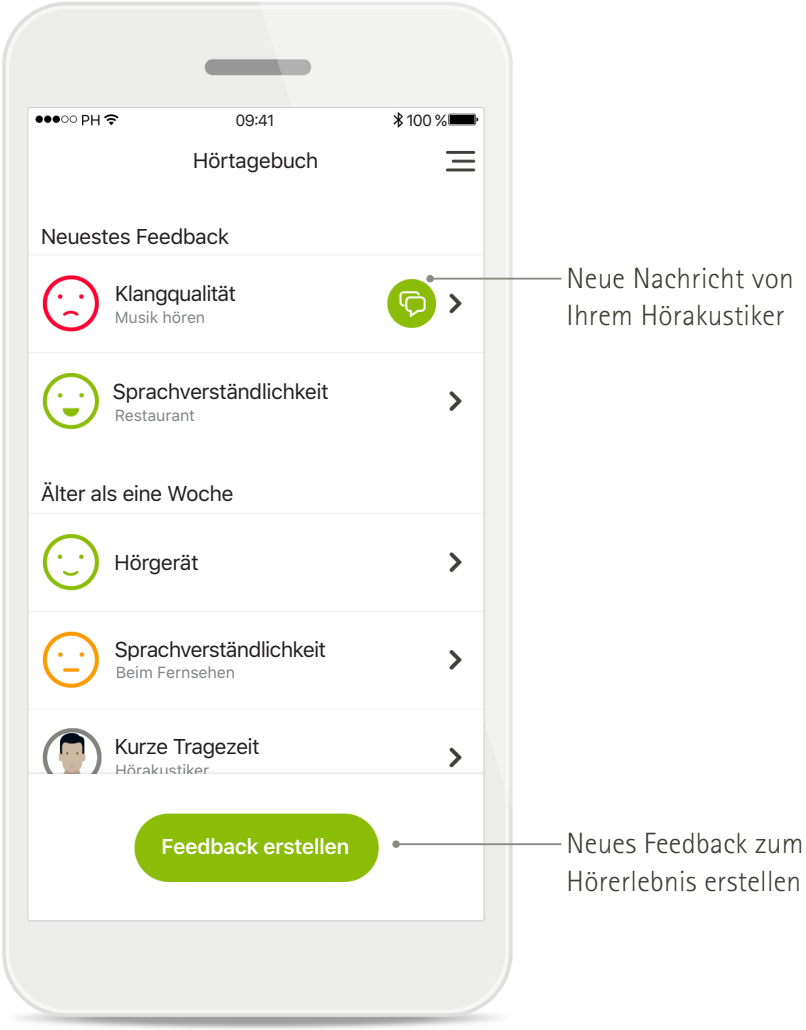
Fernsteuerung

*Der Akkuladestand ist nur für wiederaufladbare Hörgeräte abrufbar

Kurzübersicht – Remote Support und Hörtagebuch*



Remote Support – Konferenz

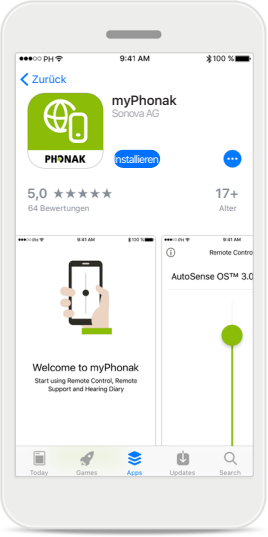


Hörtagebuch – Feedbackprotokoll

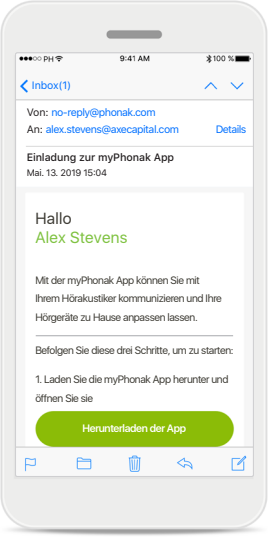
*Nur in bestimmten Ländern und über ausgewählte Hörakustiker verfügbar

Installation der myPhonak App

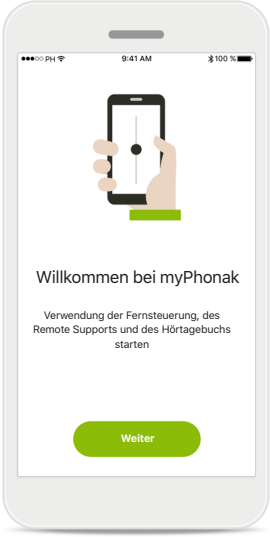
- Prüfen Sie, ob Ihr Smartphone über WLAN oder mobile Datenverbindung mit dem Internet verbunden ist
- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth® eingeschaltet ist
- Für Remote Support und Hörtagebuch*: Stellen Sie sicher, dass Sie von Ihrem Hörakustiker eine myPhonak-Einladung erhalten haben



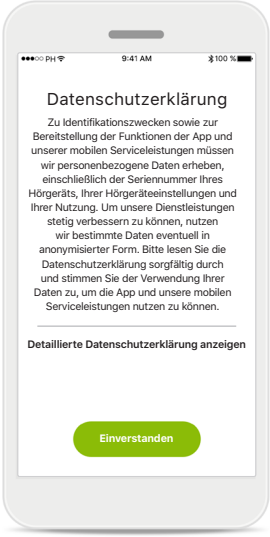
Herunterladen der App
Laden Sie die App im Store herunter. Eventuell müssen Sie Ihr Apple App Store- oder Google Play-Passwort eingeben, bevor Sie fortfahren können.
Öffnen Sie nach der Installation die myPhonak App.



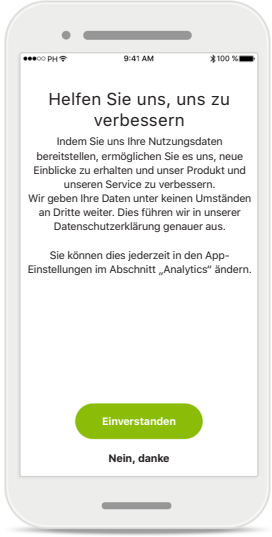
E-Mail-Einladung (optional)
Öffnen Sie auf Ihrem Mobiltelefon die E-Mail mit der Einladung, die Sie von Ihrem Hörakustiker erhalten haben.



Öffnen der myPhonak App
Öffnen Sie die App und tippen Sie auf **Weiter**.



Datenschutzerklärung
Um die App verwenden zu können und fortzufahren, müssen Sie die Datenschutzerklärung akzeptieren und auf **Einverstanden** tippen.

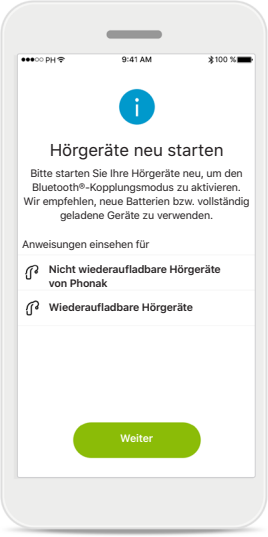


Verbesserungen am Produkt
Sie können optional Ihre Nutzungsdaten mit uns teilen. Diese helfen uns, neue Erkenntnisse zu gewinnen und unsere Produkte zu verbessern.

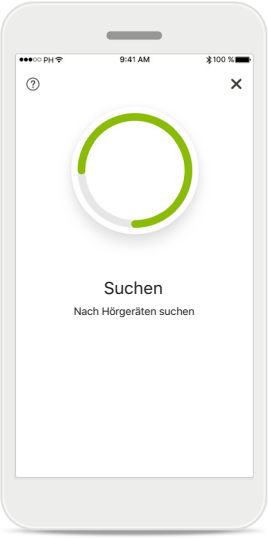
*Nur in bestimmten Ländern und über ausgewählte Hörakustiker verfügbar

Kopplung mit Phonak Hörgeräten 1/2

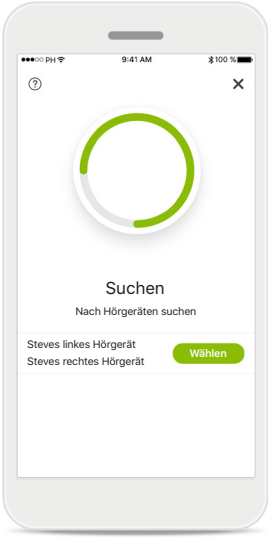
Bitte befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um Bluetooth-fähige Hörgeräte mit der myPhonak App zu verbinden.



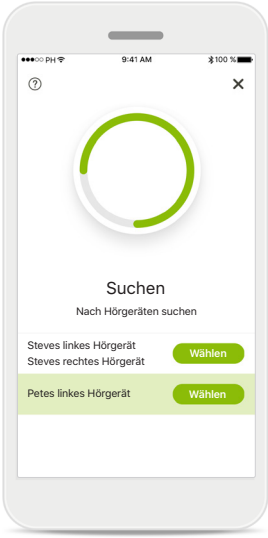
Kopplungsanleitung
Tippen Sie auf Weiter, um den Suchvorgang zu starten. Tippen Sie auf die entsprechenden Anweisungen für nicht wiederaufladbare bzw. wiederaufladbare Hörgeräte, um die Anweisungen für Ihr Gerät zu lesen.



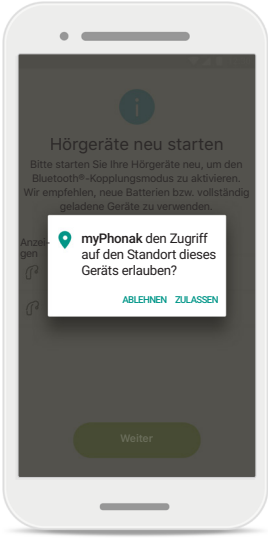
Suchen
Die App sucht nach kompatiblen Hörgeräten und zeigt Ihnen eine Liste aller gefundenen Hörgeräte an. Dies kann einige Zeit in Anspruch nehmen.



Auswählen
Tippen Sie auf Auswählen, wenn Ihre Hörgeräte in der Liste aufgeführt sind.



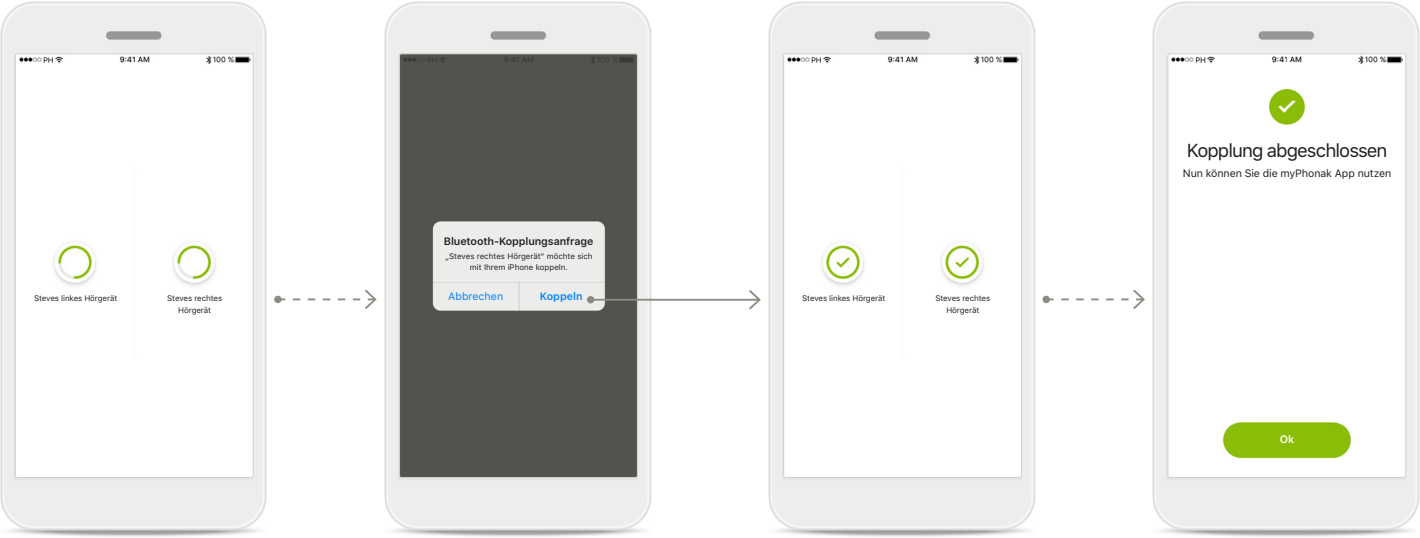
Mehrere Hörgeräte
Wenn mehrere Hörgeräte gefunden wurden, werden diese in der Liste angezeigt.



Ortungsdienste
Auf Android-Geräten müssen Sie beim erstmaligen Koppeln mit Bluetooth-Geräten den Ortungsdienst aktivieren. Nach der Ersteinrichtung können Sie den Ortungsdienst wieder deaktivieren.

Kopplung mit Phonak Hörgeräten 2/2

Bitte befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um bluetoothfähige Hörgeräte mit der myPhonak App zu verbinden.



Hörgeräte koppeln
Die App wird der Reihe nach eine Verbindung mit den Hörgeräten herstellen.

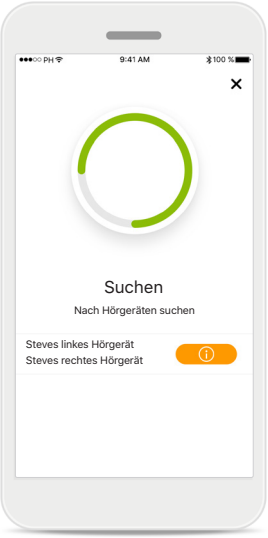
Bestätigung für alle Hörgeräte
Bitte bestätigen Sie, indem Sie im Popup-Fenster für jedes Gerät separat auf **Koppeln** tippen.

Kopplung abgeschlossen
Beide Hörgeräte wurden erfolgreich gekoppelt. Die App fährt automatisch mit dem nächsten Schritt fort.

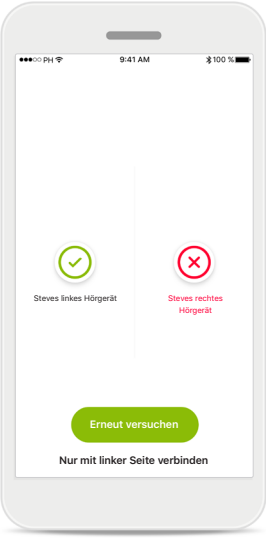
Einrichtung abgeschlossen
Sie können nun alle Funktionen der myPhonak App nutzen, für die keine Einladung erforderlich ist. Tippen Sie auf **Ok**, um auf den Hauptbildschirm zuzugreifen.

Beheben von Kopplungsfehlern

Mögliche Fehler während der Konfiguration.

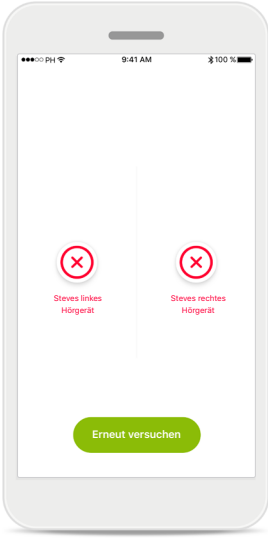


Nicht kompatible Geräte
Die App kann keine Verbindung mit den Hörgeräten herstellen, da diese nicht kompatibel sind. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

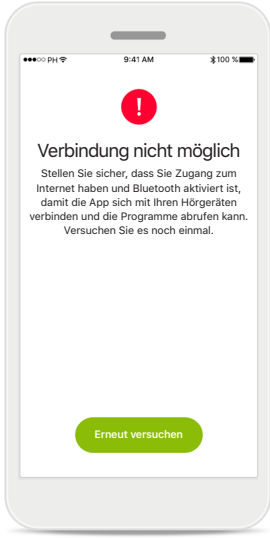


Fehler beim Verbinden mit Hörgeräten
Wenn beim Verbindungsaufbau mit einem Hörgerät ein Fehler auftritt, können Sie:

1. Auf **Erneut versuchen** tippen, um den Kopplungsvorgang neu zu starten.
2. Mit nur einem der beiden Hörgeräte fortfahren.



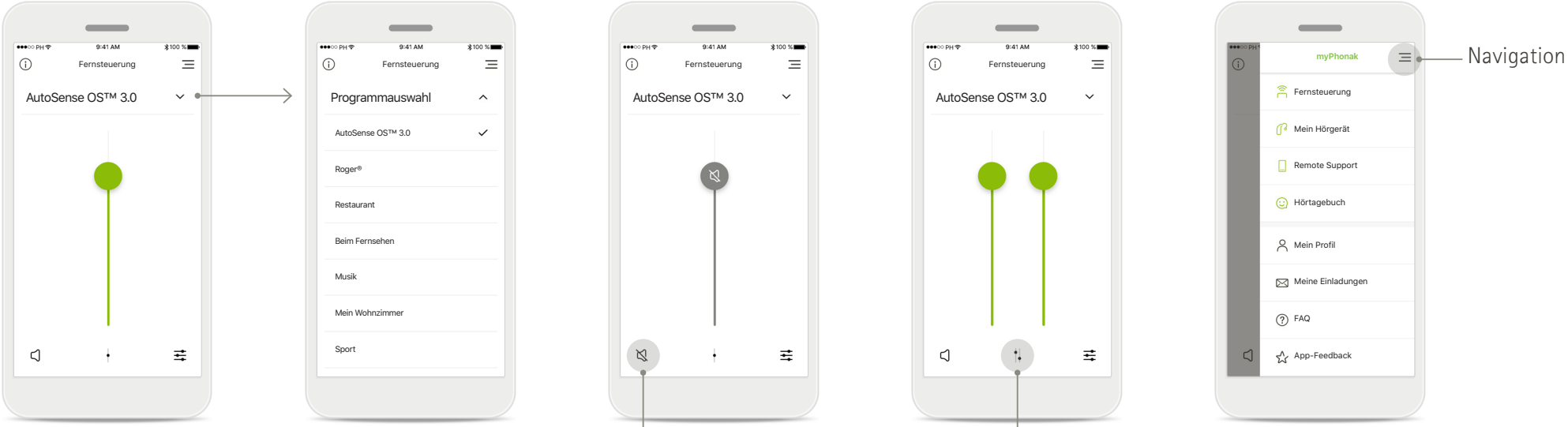
Keines der Hörgeräte konnte verbunden werden
Tippen Sie auf **Erneut versuchen**, um den Kopplungsvorgang neu zu starten, und folgen Sie den Anweisungen.



Verbindung nicht möglich
Stellen Sie sicher, dass Sie Zugang zum Internet haben und Bluetooth aktiviert ist, damit die App starten und sich mit Ihren Hörgeräten verbinden kann.
Tippen Sie auf **Erneut versuchen**, um den Prozess erneut durchzuführen.

Hauptansicht der Fernsteuerung

Für sämtliche Hörgeräte verfügbare Funktionen.



Hörgerätelautstärke anpassen
Ziehen Sie den Regler nach oben oder nach unten, um die Hörgerätelautstärke auf beiden Seiten zu erhöhen bzw. zu reduzieren.

Zugriff auf die Hörprogramme
Tippen Sie auf das Menü über dem Lautstärkeregler, um die Hörprogrammliste angezeigt zu bekommen. Sämtliche von Ihrem Hörakustiker konfigurierten Hörprogramme sind für Sie verfügbar.

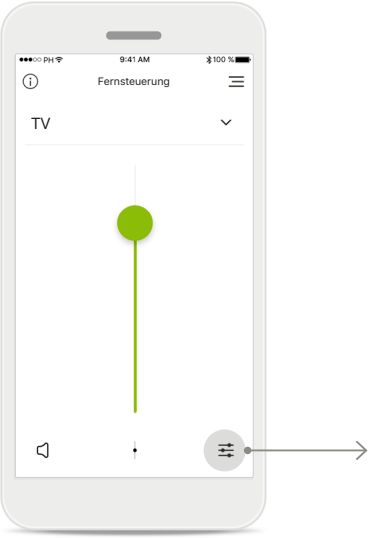
Stumm
Sie können das Hörgerät bzw. die Hörgeräte stumm schalten, indem Sie auf das Symbol **Stumm** tippen.

Lautstärke aufteilen
Tippen Sie auf **Teilen**, um die Hörgerätelautstärke auf jeder Seite separat einzustellen.

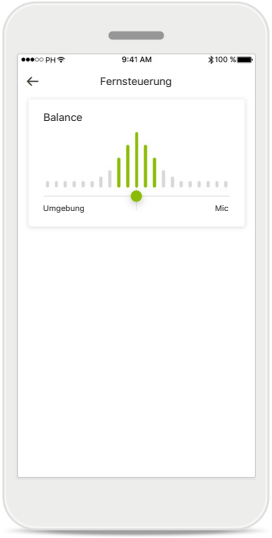
App-Navigation
In der Hauptnavigation können Sie auf alle Funktionen der App zugreifen.

Hauptansicht der Fernsteuerung

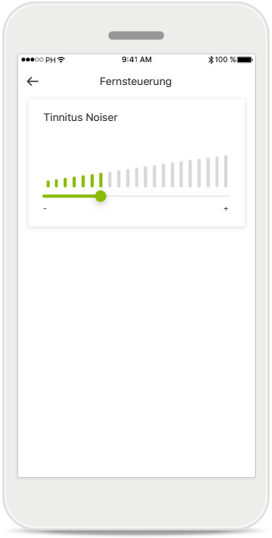
Die angezeigten Funktionalitäten sind davon abhängig, wie Ihre Hörgeräte programmiert wurden und welches Zubehör Sie verwenden.



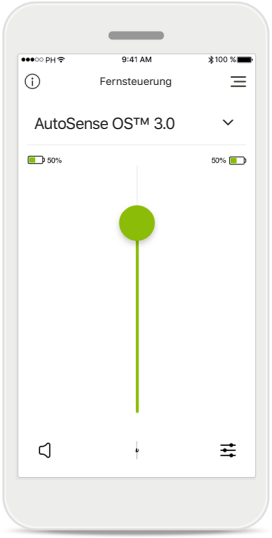
Zugriff auf die Hörprogrammoptionen
Einige Hörprogramme können unter Umständen weiter angepasst werden. Wenn verfügbar, können Sie auf diese Einstellungen zugreifen, indem Sie auf das Symbol **Einstellungen** tippen.



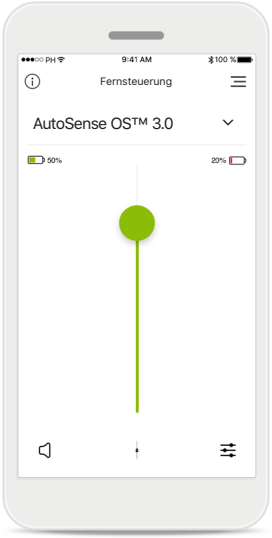
Streaming-Balance
Wenn Sie ein externes Streaming-Gerät verwenden (z. B. TV Connector, Musik), können Sie die Balance zwischen Streaming-Signal und Umgebungsgeräuschen selbst einstellen.



Tinnitus Noiser
Wenn Sie an Tinnitus leiden und Ihr Hörakustiker Ihnen erklärt hat, wie der Tinnitus Noiser funktioniert, können Sie die Lautstärke des Maskierungssignals einstellen.



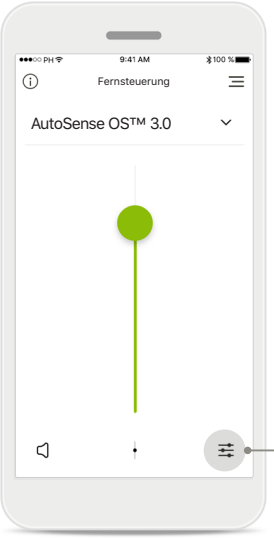
Akkuladestand
Für Hörgerätemodelle mit Lithium-Ionen-Akku-Technologie wird Ihnen hier der aktuelle Akkuladestand angezeigt.



Akkuladestand niedrig
Sobald der Akkuladestand weniger als 20% beträgt, wird das Symbol rot eingefärbt. Versuchen Sie, Ihre Hörgeräte zeitnah aufzuladen.

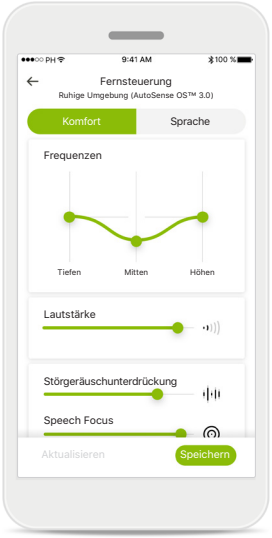
Einstellungen der Fernsteuerung

Die angezeigten Funktionalitäten sind davon abhängig, wie Ihre Hörgeräte programmiert wurden und welches Zubehör Sie verwenden.



Zugriff auf die Hörprogrammoptionen

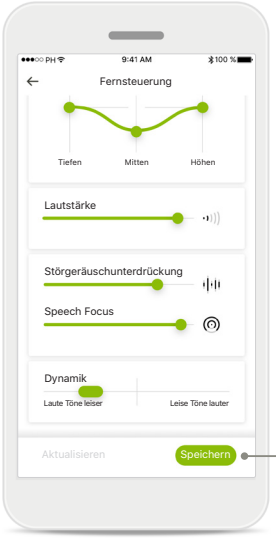
Einige Hörprogramme können unter Umständen weiter angepasst werden. Wenn verfügbar, können Sie auf diese Einstellungen zugreifen, indem Sie auf das Symbol **Einstellungen** tippen.



Einstellungen der Fernsteuerung

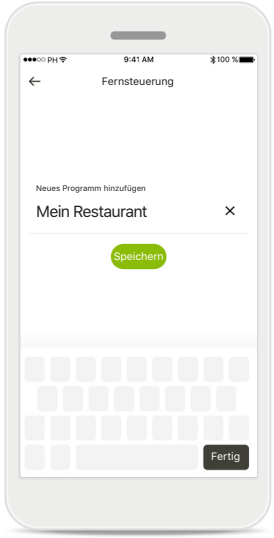
In der Einstellungsansicht haben Sie Zugriff auf die folgenden Funktionen:

- Voreinstellungen der Feinanpassung
- Verstärkungsregelung für niedrige, mittlere und hohe Frequenzen
- Lautstärkesteller
- Störgeräusch-Reduktion und Speech Focus
- Dynamiksteuerung



Einstellungen der Fernsteuerung

Bitte beachten Sie, dass je nach Bildschirmgröße nicht alle Funktionen auf einmal sichtbar sind.

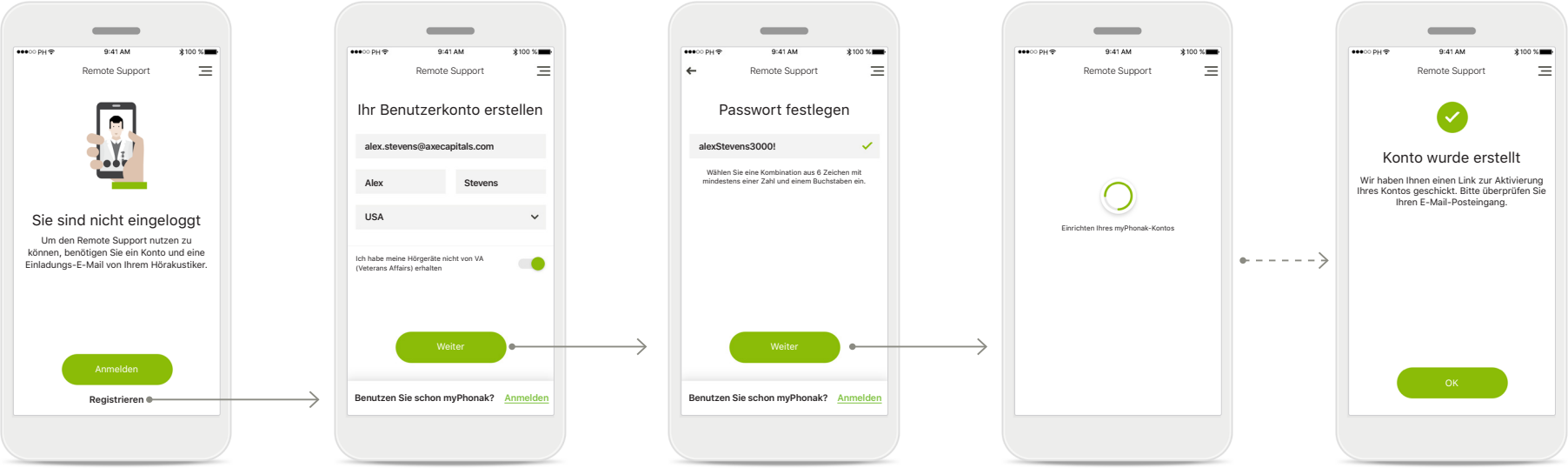


Ein neues Szenario speichern

Sie können benutzerdefinierte Einstellungen speichern, indem Sie sie benennen. Diese benutzerdefinierten Szenarien werden der Programmliste hinzugefügt und können danach einfach abgerufen werden.

Einrichten eines Kontos bei myPhonak

Um den Remote Support und das Hörtagebuch nutzen zu können, müssen Sie sich bei myPhonak registrieren und zudem eine Einladung von Ihrem Hörakustiker erhalten haben. Bitte beachten Sie, dass diese Services nur in bestimmten Ländern und über ausgewählte Hörakustiker verfügbar sind.



Start
Um bestimmte Funktionen wie den Remote Support nutzen zu können (siehe Bildschirm oben), benötigen Sie ein Konto und müssen angemeldet sein. Um ein neues Konto zu erstellen, tippen Sie auf **Registrieren**.

Ihr Benutzerkonto erstellen
Bitte füllen Sie alle Felder aus, um Ihr Konto zu erstellen. Tippen Sie anschließend auf **Weiter**, um ein Passwort festzulegen.

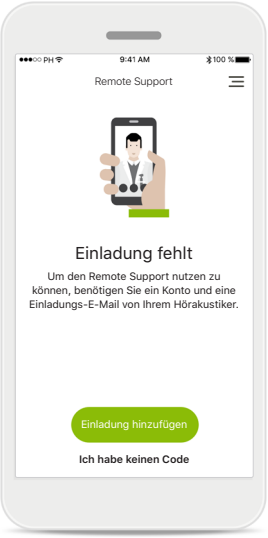
Passwort festlegen
Stellen Sie sicher, dass Ihr Passwort eine Kombination aus 6 Zeichen mit mindestens einer Zahl und einem Buchstaben enthält. Tippen Sie anschließend auf **Fortfahren**, um Ihr Konto einzurichten.

Einrichten Ihres Kontos
Die App verbindet sich mit dem Internet, um Ihr Konto einzurichten. Bitte beachten Sie, dass dies einige Zeit in Anspruch nehmen kann.

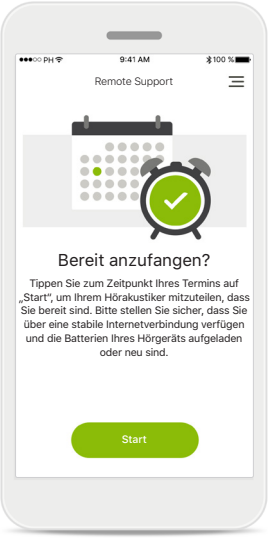
Konto wurde erstellt
Nachdem Ihr Konto erstellt wurde, erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link zur Aktivierung Ihres Kontos. Bitte überprüfen Sie Ihren E-Mail-Posteingang.

Hinzufügen eines Einladungscodes

Um den Remote Support und das Hörtagebuch nutzen zu können, müssen Sie sich bei myPhonak registrieren und zudem eine Einladung von Ihrem Hörakustiker erhalten haben. Bitte beachten Sie, dass diese Services nur in bestimmten Ländern und über ausgewählte Hörakustiker verfügbar sind.

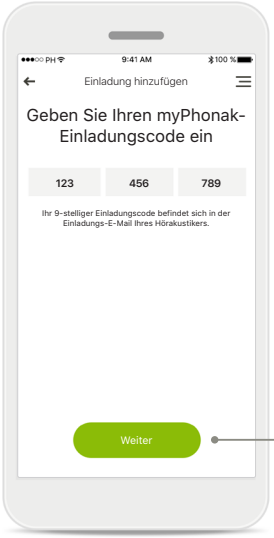


Einladung fehlt
Um bestimmte Funktionen wie den Remote Support nutzen zu können (siehe Bildschirm oben), benötigen Sie eine Einladung von Ihrem Hörakustiker.
Wenn Sie bereits einen Code haben, tippen Sie auf **Einladung hinzufügen**. Um mehr zu erfahren, tippen Sie auf **Ich habe keinen Code**.

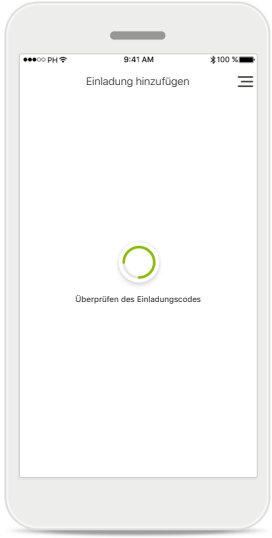


Um den Remote Support und das Hörtagebuch nutzen zu können, müssen Sie:

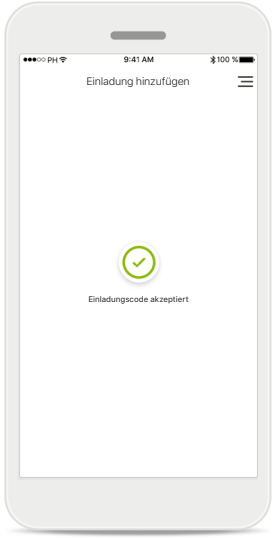
- Ihren Hörakustiker nach diesem Service fragen*
- Eine Einladungs-E-Mail von Ihrem Hörakustiker erhalten
- Tippen Sie in der E-Mail auf „Einladung annehmen", oder geben Sie den Code manuell in die App ein



Geben Sie Ihren myPhonak-Einladungscode ein
Bitte geben Sie den 9-stelligen Code ein, den Sie in einer E-Mail von Ihrem Hörakustiker erhalten haben. Tippen Sie anschließend auf **Weiter**, um Ihren Einladungscode zu prüfen.



Überprüfen des Einladungscodes
Die App verbindet sich mit dem Internet, um Ihren Einladungscode zu prüfen. Bitte beachten Sie, dass dies einige Zeit in Anspruch nehmen kann.

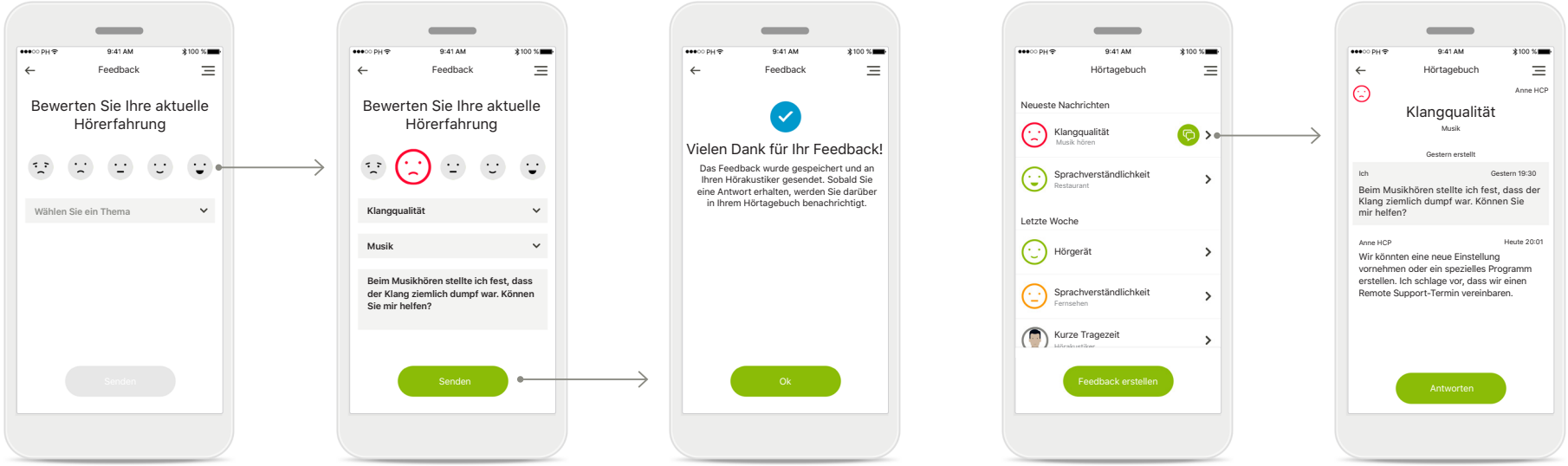


Einladungscode akzeptiert
Ihr Einladungscode wurde akzeptiert. Die App leitet Sie automatisch auf den Startbildschirm des Remote Supports weiter.

*Nur in bestimmten Ländern und über ausgewählte Hörakustiker verfügbar

Phonak Hörtagebuch

Mit dem Hörtagebuch können Sie Ihre Erfahrungen mit der Außenwelt und die Zufriedenheit mit Ihrem Hörgerät ganz einfach erfassen. Dieses Feedback wird automatisch an Ihren Hörakustiker weitergegeben, damit er gemeinsam mit Ihnen alle Vorteile Ihrer Hörgeräte für Sie herausarbeiten kann.



1. Zufriedenheit eingeben
Wählen Sie eines der Smiley-Symbole aus, das Ihre Zufriedenheit/ Unzufriedenheit mit einer aktuellen Situation ausdrückt.

2. Ein Thema eingeben
Wählen Sie eines der vier Themen „Klangqualität", „Hörgerät", „Sprachverständnis" oder „Sonstiges" aus, um dem Hörakustiker Informationen zu übermitteln, mit denen er verstehen kann, um welchen Bereich er sich kümmern soll.

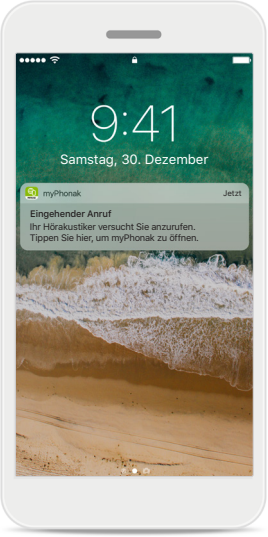
3. Feedback gesendet
Ihr Feedback wurde an Ihren Hörakustiker gesendet. Sie erhalten eine Benachrichtigung in Ihrem Hörtagebuch, sobald Sie eine Antwort haben.

Hörtagebuchprotokoll
Hier wird der gesamte Feedbackverlauf angezeigt. Wählen Sie ein einzelnes Feedback aus, um weitere Details anzuzeigen. Außerdem zeigt das Nachrichtensymbol eine verfügbare Nachricht von Ihrem Hörakustiker an, die Sie nach Bedarf lesen und beantworten können.

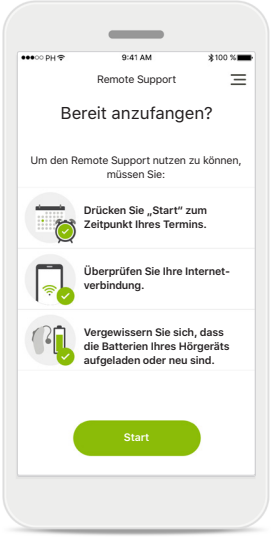
Ansehen eines bestimmten Feedbacks mit einer Nachricht
Wenn Sie einen bestimmten Feedbackeintrag aus dem Hörtagebuchprotokoll wählen, werden zusätzliche Details und der Nachrichtenaustausch zwischen Ihnen und Ihrem Hörakustiker angezeigt.

Phonak Remote Support-Sitzung

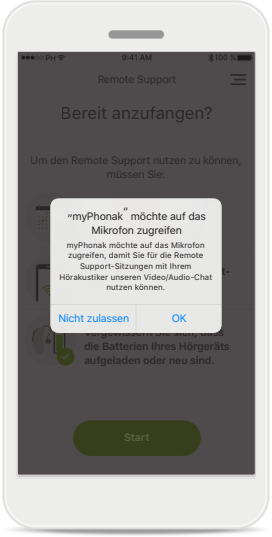
Bei der Verwendung von 4G können Gebühren bei Ihrem Mobilfunkanbieter anfallen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter, bevor Sie eine Phonak Remote Support Sitzung starten.
Eine Remote Support-Sitzung verbraucht für einen 10-minütigen Videoanruf ca. 56 MB Datenvolumen, während für einen Anruf ohne Video ca. 30 MB verbraucht werden.



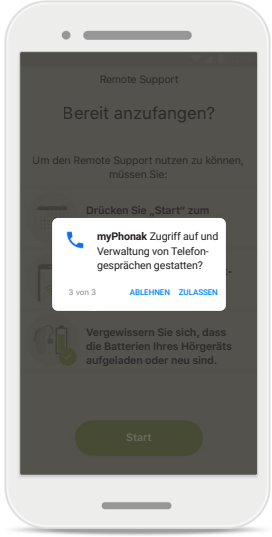
Benachrichtigung
Auf dem Startbildschirm Ihres Smartphones erhalten Sie eine Benachrichtigung über den eingehenden Anruf Ihres Hörakustikers.



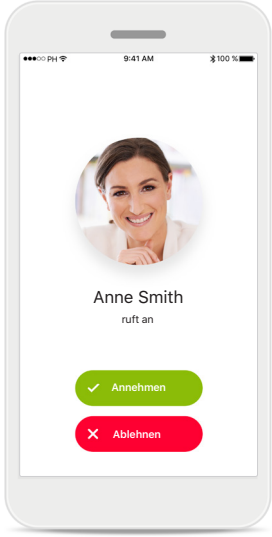
Starten der Remote Support-Sitzung
Öffnen Sie zum Zeitpunkt des Termins die myPhonak App und tippen Sie auf **Start**, um Ihrem Hörakustiker mitzuteilen, dass Sie für Ihren Phonak Remote Support-Termin bereit sind.



Zugriff auf Kamera und Mikrofon
Tippen Sie auf **OK**, um der myPhonak App Zugriff auf Ihre Kamera und Ihr Mikrofon zu gestatten.



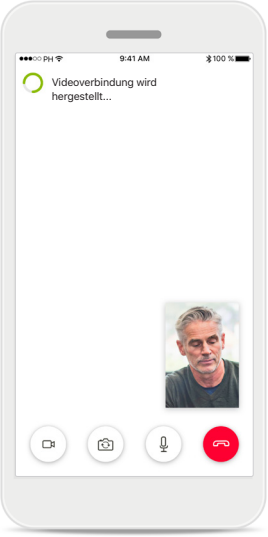
Zugriff auf myPhonak Anrufe
Wenn Sie ein Android-Smartphone besitzen, tippen Sie auf **OK**, damit myPhonak Anrufe von der myPhonak App getätigt und verwaltet werden können.



Annehmen eines Videoanrufs
Die App verbindet Sie mit Ihrem Hörakustiker. Tippen Sie auf **Annehmen**, um den Anruf von Ihrem Hörakustiker anzunehmen.

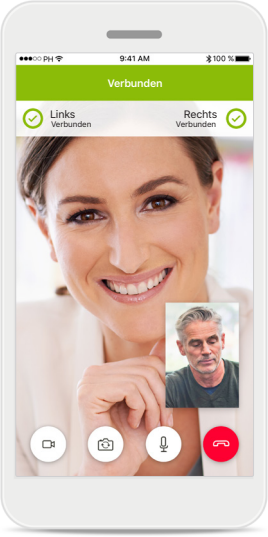
Phonak Remote Support-Sitzung

Die Remote Support-Sitzung können Sie durch Ein- oder Ausschalten der Video- oder Audiofunktionen an Ihre Bedürfnisse anpassen.

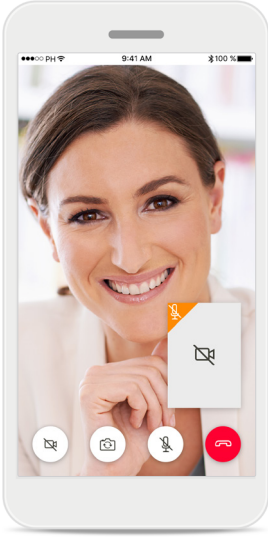


Starten eines Videoanrufs
Nach einigen Sekunden ist das Videobild eingerichtet und Sie können Ihren Hörakustiker sehen.

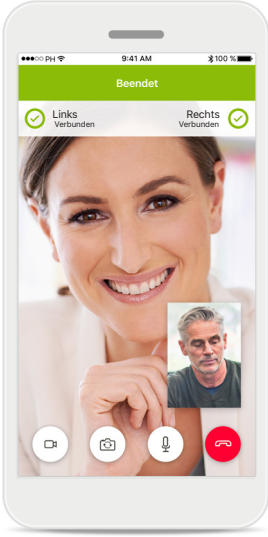
Laufender Anruf
Sie sind jetzt mit Ihrem Hörakustiker verbunden.



Verbundene Hörgeräte
Wenn Ihr Hörakustiker eine Verbindung zu Ihren Hörgeräten herstellen muss, kann er dies per Fernzugriff über Ihr Smartphone tun. Ihr Hörakustiker wird Sie darüber informieren, wenn er sich mit Ihren Hörgeräten verbindet.

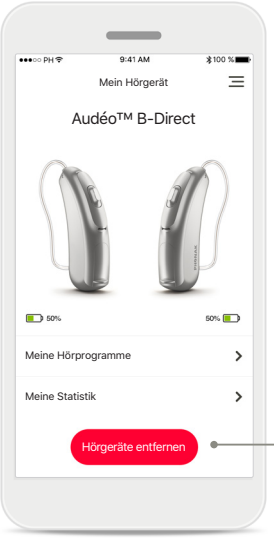


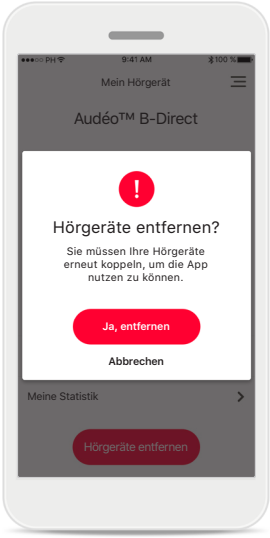
Kein Video
Wenn Sie nicht möchten, dass Ihr Videobild übermittelt wird, können Sie die Videofunktion mit einem Tippen auf die Schaltfläche deaktivieren.

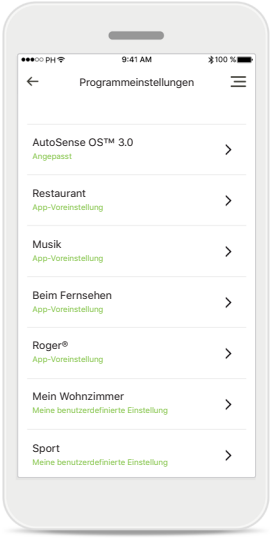


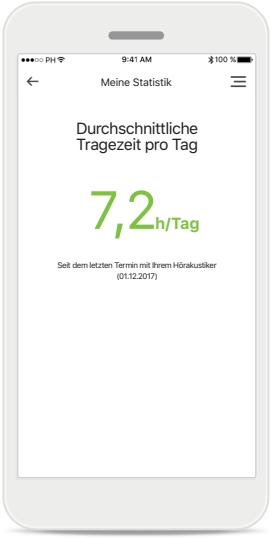
Neue Einstellungen gespeichert
Während des Verbindungsvorgangs und während der Speicherung der Einstellungen werden Ihre Hörgeräte kurz stumm geschaltet.
Sie können den Status dieses Vorgangs auf dem Bildschirm sehen.

Meine Hörgeräte









Meine Hörgeräte
Der Bildschirm „Meine Hörgeräte" listet alle verfügbaren Einstellungen auf. Hier sehen Sie auch den Akkuladestatus für wiederaufladbare Modelle.

Hörgeräte entfernen
Sie können Ihre Hörgeräte entfernen, indem Sie auf **Ja, entfernen** drücken. Bitte beachten Sie: Sie müssen dann Ihre Hörgeräte erneut koppeln, um die App nutzen zu können.

Meine Hörprogramme
Alle verfügbaren Programme sind hier aufgelistet. Durch Drücken von **>** können Sie weitere Details zu einem ausgewählten Programm aufrufen.
Sie können hier außerdem die Programmnamen anpassen, die Programmliste sortieren und benutzerdefinierte Szenarien aus der App löschen.

Meine Statistik
Dieser Bildschirm zeigt die durchschnittliche Tragezeit pro Tag seit dem letzten Termin bei Ihrem Hörakustiker an.

Wichtige Sicherheitsinformationen

⚠ Sie tragen die Verantwortung für die Nutzung Ihres persönlichen Smartphones. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit Ihrem Smartphone und der App.

ⓘ Um eine kostenlose Papierversion der Instruktionen zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Sonova-Vertretung. Die Instruktionen werden innerhalb von 7 Tagen verschickt.

ⓘ Wenn die Hörgeräte aufgrund einer ungewöhnlichen Feldstörung nicht auf das Gerät reagieren, entfernen Sie sich aus dem Störfeld.

ⓘ Wenn die Hörgeräte nicht reagieren, überprüfen Sie bitte, ob die Hörgeräte eingeschaltet sind und die Batterie nicht leer ist.

⚠ Durch Verringerung der Verstärkung oder Erhöhung der Geräuschunterdrückung kann die Hörbarkeit von Warn- oder sicherheitsrelevanten Signalen beeinträchtigen. Dies kann zu gefährlichen Situationen führen.

Symbolerklärung

Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die zugehörigen Informationen in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.

⚠ Dieses Symbol zeigt an, dass es wichtig ist, dass der Benutzer die dazugehörigen Warnhinweise in dieser Gebrauchsanweisung berücksichtigt.

ⓘ Wichtige Information für die Handhabung und die Produktsicherheit.

CE 0459 Mit dem CE-Zeichen bestätigt die Sonova AG, dass dieses Phonak-Produkt die Anforderungen der Medizinprodukte-Richtlinie 93/42/EWG erfüllt. CE-Kennzeichnung: 2019.

Die Zahlen nach dem CE-Symbol entsprechen den Codes beglaubigter Institutionen, welche unter den oben erwähnten Direktiven konsultiert wurden.

Sonova AG · Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa · Schweiz
www.phonak.com

0459

V1.03/2019-08/MiA © 2019 Sonova AG All rights reserved

CE-Kennzeichnung: 2019